

Hymn

Guide Me, O Thou Great Redeemer

Piano Sheet Music / Guitar Sheet Music

聖歌

主耶和華，求你引領
鋼琴樂譜 / 簡譜 / 吉他樂譜



風火網頁 Webpage: <https://www.feng-huo.ch/>

Date: December 14, 2023



167 主耶和华, 求你引领

WILLIAM WILLIAMS.
1717-1791

Guide Me, O Thou Great Jehovah

JOHN HUGHES.
1807

5 6 5 · 1 | 1 7 1 2 3 2 | 3 1 6 4 | 3 2 1 - |

1, 主 耶 和 华 求 你 引 领, 走 过 今 世 旷 野 路;
2, 求 主 开 通 永 生 泉 源, 使 我 路 中 不 干 渴;
3, 当 我 走 到 约 旦 河 畔, 除 我 忧 惧 赐 平 安;

5 6 5 · 1 | 1 7 1 2 3 2 | 3 4 5 4 2 | 1 7 1 - |

我 本 软 弱, 主 有 权 能, 愿 主 圣 手 常 保 护;
求 主 做 我 云 柱 火 柱, 引 导 我 路 不 走 错;
领 我 渡 过 汹 涌 波 澜, 使 我 欢 然 进 迦 南;

2 · 3 4 2 | 3 · 4 5 3 | 5 · 5 4 3 2 1 |

天 上 吗 哪, 天 上 吗 哪, 求 主 时 常 赐 给
全 能 救 主, 全 能 救 主, 做 我 盾 牌 保 护
赞 美 歌 声, 赞 美 歌 声, 永 远 归 救 主 我

5 - - - | 5 · 4 3 5 4 2 | 1 7 1 - ||

我 求 主 时 常 赐 给 我
我 做 我 盾 牌 保 护 我
神, 永 远 归 救 主 我 神。

167 主耶和华, 求你引领

WILLIAM WILLIAMS.
1717-1791

Guide Me, O Thou Great Jehovah

JOHN HUGHES.
1907

5 6 5 · 1 | 1 7 1 2 3 2 | 3 1 6 4 | 3 2 1 - |

1, 主 耶 和 华 求 你 引 领, 走 过 今 世 旷 野 路;
2, 求 主 开 通 永 生 泉 源, 使 我 路 中 不 干 渴;
3, 当 我 走 到 约 旦 河 畔, 除 我 忧 惧 赐 平 安;

5 6 5 · 1 | 1 7 1 2 3 2 | 3 4 5 4 2 | 1 7 1 - |

我 本 软 弱, 主 有 权 能, 愿 主 圣 手 常 保 护;
求 主 做 我 云 柱 火 柱, 引 导 我 路 不 走 错;
领 我 渡 过 汹 涌 波 澜, 使 我 欢 然 进 迦 南;

2 · 3 4 2 | 3 · 4 5 3 | 5 · 5 4 3 2 1 |

天 上 吗 哪, 天 上 吗 哪, 求 主 时 常 赐 给
全 能 救 主, 全 能 救 主, 做 我 盾 牌 保 护
赞 美 歌 声, 赞 美 歌 声, 永 远 归 救 主 我

5 - - - | 5 · 4 3 5 4 2 | 1 7 1 - ||

我, 求 主 时 常 赐 给 我.
我, 做 我 盾 牌 保 护 我.
神, 永 远 归 救 主 我 神.

167 主耶和华, 求你引领

WILLIAM WILLIAMS,
1717-1791

Guide Me, O Thou Great Jehovah

JOHN HUGHES,
1907

1 = G 4/4

5 6 5 · 1 | 1̇ 7̇ 1̇ 2̇ 3̇ 2̇ | 3̇ 1̇ 6̇ 4̇ |
3̇ 4̇ 5̇ · 5̇ | 5̇ 5̇ 6̇ 5̇ 5̇ | 5̇ 4̇ 6̇ 6̇ |

1, 主 耶 和 华 求 你 引 领, 走 过 今 世
2, 求 主 开 通 永 生 泉 源, 使 我 路 中
3, 当 我 走 到 约 旦 河 畔, 除 我 忧 惧

1 1 1 · 3̇ | 3̇ 2̇ 1 1 7̇ | 1 1 1 1 |
1 4 3 · 1̇ | 1̇ 2̇ 3̇ 4̇ 5̇ 5̇ | 1 6̇ 4̇ 1̇ |

3 2 1 - | 5 6 5 · 1 | 1̇ 7̇ 1̇ 2̇ 3̇ 2̇ | 3̇ 4̇ 5̇ 4̇ 2̇ |
5 4 3 - | 3 4 5 · 5 | 5 5 6 5 5 | 5 6 5 6 |

旷 野 路; 我 本 软 弱, 主 有 权 能, 愿 主 圣 手
不 干 渴; 求 主 做 我 云 柱 火 柱, 引 导 我 路
赐 平 安; 领 我 渡 过 汹 涌 波 澜, 使 我 欢 然

1 7̇ 1 - | 1 1 1 · 3̇ | 3̇ 2̇ 2 1 7̇ | 1 1 1 1 4̇ |
5 5 1 - | 1 4 3 · 1̇ | 1̇ 2̇ 3̇ 4̇ 5̇ 5̇ | 1 6̇ 3̇ 4̇ |

1 7̇ 1 - | 2 · 3 4 2 | 3 · 4 5 3 |
5 5 5 - | 7 · 1 2 5 | 1 · 2 3 2 1 |

常 保 护; 天 上 吗 哪, 天 上 吗 哪,
不 走 错; 天 全 能 救 主, 天 全 能 救 主,
进 迦 南; 赞 美 歌 声, 赞 美 歌 声,

3 2 3 - | 4 · 3 2 1 7̇ 2̇ | 5 · 4 3 5 |
5 5 1 - | 5 · 5 5 6 7̇ | 1 · 5 1 2 3 |

5 · 5 4 3 2 1 | 5 - - - | 5 · 4 3 5 4 2 | 1 7̇ 1 - ||
1 · 1 7̇ 1 5 1 | 7̇ 5 7̇ 2 - | 1 · 7̇ 1 6̇ | 5 5 5 - ||

求 主 时 常 赐 给 我, 求 主 时 常 赐 给 我,
做 我 盾 牌 保 护 我, 做 我 盾 牌 保 护 我,
永 远 归 救 主 我 神, 永 远 归 救 主 我 神.

5 · 5 5 5 5 5 | 5 - - - | 3 · 5 5 3 1 4 | 3 2 4 3 - ||
3 · 3 2 1 7̇ 1 | 5 7̇ 2 4 - | 1 · 2 1 4 | 5 5 1 - ||

主耶和華, 求祢引領

Guide Me, O Thou Great Jehovah

劉福堂何統雄合譯

THOMAS HASTINGS

WELSH

1. Guide me, O Thou great Je - ho - vah, Pil - grim thro' this bar - ren land:
 2. O - pen now the crys - tal foun - tain, Whence the healing streams do flow;
 1. 主耶和華, 求祢引領, 走過今世曠野路;
 2. 求主開通永生泉源, 使我路中不乾渴;

I am weak, but Thou art might-y; Hold me with Thy pow'r-ful hand:
 Let the fi - ery, cloud-y pil - lar, Lead me all the jour - ney thro':
 我本軟弱, 主有全能, 願主聖手常保護;
 求主做我雲柱火柱, 引導我路不走錯;

Bread of heav - en, Bread of heav - en, Feed me till I want no
 Strong De - liv - 'rer, Strong De - liv - 'rer, Be Thou still my strength and
 天上嗎哪, 天上嗎哪, 求主時常賜給
 全能救主, 全能救主, 做我盾牌保護

more, shield, Feed me till I want no more.
 Be Thou still my strength and shield.
 我, (賜給我) 求主時常賜給我。
 我, (保護我) 做我盾牌保護我。

主耶和華，求祢引領
Guide Me, O Thou Great Jehovah

William Williams
Tr. by Peter Williams

He will guide us even unto death. — Psalm 48:14

CWM RHONDDA
John Hughes

1 主耶和華，求祢引領，走過今世
2 求主開通永生泉源，使我路中
3 當我走到約旦河畔，除我憂懼

1 Guide me, O Thou great Je - ho - vah, Pil - grim through this
2 O - pen now the crys - tal foun - tain, Whence the heal - ing
3 When I reach the riv - er Jor - dan, Bid my anx - ious

1 曠野路；我本軟弱，主有全能，願主聖手
2 不乾渴；求主做我雲柱火柱，引導我路
3 賜平安；帶領我渡洶湧波瀾，使我歡然

1 bar - ren land; I am weak, but Thou art might-y— Hold me with Thy
2 stream doth flow; Let the fire and cloud - y pil - lar Lead me all my
3 fears sub-side; Bear me through the swell - ing cur - rent, Land me safe on

1 常保護；天上嗎哪，天上嗎哪，
2 不走錯；全能救主，全能救主，
3 進迦南；讚美歌聲，讚美歌聲，

1 power - ful hand: Bread of heav - en, Bread of heav - en,
2 jour - ney through: Strong De - liv - erer, strong De - liv - erer,
3 Ca - naan's side: Songs of prais - es, songs of prais - es

1 求主時常賜給我，求主時常賜給我。
2 做我盾牌保護我，做我盾牌保護我。
3 永遠歸救主我神，永遠歸救主我神。阿們。

1 Feed me 'til I want no more, Feed me 'til I want no more.
2 Be Thou still my strength and shield, Be Thou still my strength and shield.
3 I will ev - er give to Thee, I will ev - er give to Thee. A-men.

Music © by Mrs. Dilys Webb, c/o Mechanical-Copyright Protection Society Limited, and reproduced by permission of the legal representatives of the composer who reserve all rights therein.

G4

Guide me, O thou great Redeemer

(Cwm Rhondda)

William Williams

John Hughes (1873-1932)

1 Guide me, O thou great Re - dee - mer, pil - grim through this bar - ren land;
2 O - pen now the cry - stal foun - tain, whence the heal - ing stream doth flow.
3 When I tread the verge of Jor - dan, bid my anx - ious fears sub - side.

5 I am weak, but thou are migh - ty; hold me with thy power - ful hand.
Let the fie - ry clou - dy pil - lar lead me all my jour - ney through.
Death of death, and hell's Des - truc - tion, land me safe on Ca - naan's side.

9 Bread of hea - ven, bread of hea - ven, feed me now and e - ver -
Strong De - li - verer, strong De - li - verer, be thou still my strength and
Songs and prai - ses, songs and prai - ses I will e - ver give to

12 more, (e - ver more) feed me now and e - ver - more.
shield, (strength and shield) be thou still my strength and shield.
thee, (give to thee) I will e - ver give to thee.

252 Guide me, O thou great Redeemer

William Williams (1717-1791)
trans. Peter Williams (1727-1796) and others
CWM RHONDDA 87 87 47

John Hughes (1873-1932)

The musical score is written for voice and piano in G major and 4/4 time. It consists of four systems of music. Each system has a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a bass clef staff. The lyrics are: '1. Guide me, O thou great Re - deem - er, pil - grim through this bar - ren land; I am weak, but thou art migh - ty, hold me with thy pow'r - ful hand: Bread of Hea - ven, Bread of Hea - ven, feed me till I want no more, (want no more,) feed me till I want no more, (want no more,)'

2. Open now the crystal fountain,
whence the healing stream doth flow;
let the fire and cloudy pillar
lead me all my journey through;
strong deliv'rer, strong deliv'rer,
be thou still my strength and shield,
be thou still my strength and shield.

3. When I tread the verge of Jordan,
bid my anxious fears subside;
death of death, and hell's destruction,
land me safe on Canaan's side;
songs of praises, songs of praises,
I will ever give to thee,
I will ever give to thee.

Guide Me, O Thou Great Jehovah

G G/B G G/D D G C G/D D G G G/B

1. Guide me, O Thou great Je - ho - vah, pil - grim through this bar - ren land. I am weak, but
 2. O - pen now the crys - tal foun - tain, whence the heal - ing stream doth flow. Let the fire and
 3. When I tread the verge of Jor - dan, bid my anx - ious fears sub - side. Death of death, and

G G/D D G G/B C G/D D G D G

Thou art might - y; hold me with Thy pow'r - ful hand. Bread of heav - en, Bread of heav - en,
 cloud - y pil - lar lead me all my jour - ney through. Strong De - liv - 'rer, strong De - liv - 'rer,
 hell's de - struc - tion, land me safe on Ca - naan's side. Songs of prais - es, songs of prais - es,

G D/A D/F# D^{sus} D G/B G C D^{sus} G

feed me till I want no more; feed me till I want no more.
 be Thou still my Strength and Shield; be Thou still my Strength and Shield.
 I will ev - er give to Thee; I will ev - er give to Thee.

WORDS: William Williams
 MUSIC: John Hughes

CWM RHONDDA
 8.7.8.7.8.7.7.

Guide Me O Thou Great Redeemer © 2011 www.traditionalmusic.co.uk

Guide me, O thou great redeemer,
Pilgrim through this barren land;
I am weak, but thou art mighty,
Hold me with thy powerful hand;
Bread of heaven, bread of heaven
Feed me till I want no more;
Feed me till I want no more.

Open now the crystal fountain
Whence the healing stream doth flow;
Let the fire and cloudy pillar
Lead me all my journey through:
Strong deliverer, strong deliverer;
Be thou still my strength and shield;
Be thou still my strength and shield.

When I tread the verge of Jordan,
Bid my anxious fears subside;
Death of death, and hell's destruction
Land me safe on Canaan's side:
Songs of praises, songs of praises,
I will ever give to thee;
I will ever give to thee.

GUIDE ME, O THOU GREAT JEHOVAH-crd

from www.traditionalmusic.co.uk

G C G G D G Am7 G
 D7 G
 Guide me, O thou great Je- ho- vah, pilgrim through this
 bar- ren land;
 O- pen now the crystal foun- tain, whence the healing
 stream doth flow;
 When I tread the verge of Jor- dan, bid my anxious
 fears sub- side;

C G G D G C G C6 G D
 G
 I am weak, but Thou art might-y; hold me with Thy pow'r-ful
 hand;
 Let the fire and cloudy pil- lar lead me all my jour- ney
 through;
 Death of death, and hell's De-struc- tion, land me safe on Ca-
 naan's side;

D7 G D
 Bread of heaven, Bread of heaven, feed me till I want no more,
 Strong Deliv'rer, strong Deliv'rer, be Thou still my strength and shield,
 Songs of praises, songs of praises I will ever give to Thee.

G C6 G D7 G
 Feed me till I want no more.
 Be Thou still my strength and shield.
 I will ev- er give to Thee.

Guide Me, O Thou Great Jehovah from www.traditionalmusic.co.uk
Words: William Williams, 1745.
Music: John Hughes, 1907

Guide me, O Thou great Jehovah,
[or Guide me, O Thou great Redeemer...]
Pilgrim through this barren land.
I am weak, but Thou art mighty;
Hold me with Thy powerful hand.
Bread of Heaven, Bread of Heaven,
Feed me till I want no more;
Feed me till I want no more.

Open now the crystal fountain,
Whence the healing stream doth flow;
Let the fire and cloudy pillar
Lead me all my journey through.
Strong Deliverer, strong Deliverer,
Be Thou still my Strength and Shield;
Be Thou still my Strength and Shield.

Lord, I trust Thy mighty power,
Wondrous are Thy works of old;
Thou deliver'st Thine from thralldom,
Who for naught themselves had sold:
Thou didst conquer, Thou didst conquer,
Sin, and Satan and the grave,
Sin, and Satan and the grave.

When I tread the verge of Jordan,
Bid my anxious fears subside;
Death of deaths, and hell's destruction,
Land me safe on Canaan's side.
Songs of praises, songs of praises,
I will ever give to Thee;
I will ever give to Thee.

Musing on my habitation,
Musing on my heav'nly home,
Fills my soul with holy longings:
Come, my Jesus, quickly come;
Vanity is all I see;
Lord, I long to be with Thee!
Lord, I long to be with Thee!